CAREFIRST SENIORS AND COMMUNTIY SERVICES ASSOCIATION
NOTICE DURING COVID-19 PERIOD

耆暉會
新型冠狀病毒肺炎疫情應對通知

Continuity of Operations and Curtailing Non-Essential Services

Updated August 21, 2020

新型冠狀病毒肺炎影響下服務安排

2020 年 8 月 21 日更新

As a precautionary measure to protect the health and safety our clients/patients, caregivers, volunteers and visitors from the transmission of COVID-19, Carefirst will adjust our services and programs according to the guidelines and recommendations made by the Government of Canada.

為保障我們的客戶/患者、照顧者及家人、義工及訪客的健康安全；免受 COVID-19 新型冠狀病毒肺炎感染的預防措施，耆暉會根據加拿大政府的指引及建議而調整我們的服務和活動。

Program or Service 服務	Updates 最新安排
Family Health Organization 醫療中心	Regular service with some changes, including virtual delivery of service. 服務照常運作，服務範圍稍有改動；添加線上及視像方式提供服務。
Geriatric Assessment and Intervention Network 老年人評估網絡	Regular service with some changes, including virtual delivery of service. 服務照常運作，服務範圍稍有改動；添加線上及視像方式提供服務。
Home Care 家居護理	All essential home care services (including Supportive Housing, Assisted Living, Home Care in the community) will continue and be maintained. 所有必需的家居護理服務將繼續運作（包括家居支援房屋服務、高風險長者綜合社區服務、家居護理）。

Transitional Care Centre 暫住護理服務	Regular service maintained. In-person visits are allowed; however, caregivers and families must pre-arrange a date, time and meeting area with staff. Essential workers are permitted on TCC to provide services and therapy to residents. 暫住護理服務照常運作。親人和朋友只能在與員工預先安排日期，時間和會議區域的情況下探訪病人。中心允許前線護理人員為病人提供服務和治療。

Adult Day Program 成人日間中心	Programs will resume starting late August with a combination of in-person and virtual activities. 將會在八月底重啟服務，以混合實體及視像模式提供服務。
Community Support Service 社區支援服務	Face-to-face programs and visits have resumed starting mid-August. No drop-in service and all face-to-face appointments have to be pre-booked. 實體活動，面談及家訪在 8 月中重啟, 必需預約, 仍暫時停止‘即時接見’服務。
Diabetes Education Program 糖尿病教育中心	Diabetes Education services are provided virtually and in person. All diabetes group sessions are offered virtually at this time. Individual assessments/ consultations are provided in person or virtually based on our clients' needs. All clients coming for in-person appointments will be screened over the phone 1-2 days prior and upon arrival on the day of the in-person appointment at Carefirst premises. 糖尿病教育中心以視像及實體方式提供服務。現在所有糖尿病教育小組將透過視像進行。根據案例需求，個人評估/咨詢會以實體，視像，或混合實體及視像的模式進行。如是實體預約，患者將於預約前 1 至 2 日進行通話健康評估；以及在預約當日接受現場健康評估。
Overnight Short-Stay Program 成人夜托服務	Applications are being accepted. Service will reopen mid-September. 現在開始接受報名。服務將在 9 月中重啟。
Transportation 交通接送服務	Transportation will cover a full scope of services including hospital discharge, medical/rehabilitative appointment, grocery shopping, and social activities starting September. 9 月開始重開全方面的交通接送服務，包括出院接送，醫療診症，購買日常生活必需品及出席社交活動。
Vocational Training Centre 職業陪訓中心	Registration for in-person courses has resumed. Offering both virtual and in-person training/classes. 實體課程現開始接受報名。提供網上與實體課程。

Wellness & Community Development Program 安康及社區外展服務	Gradual reopening of some modified group activities at a smaller class size. Continue offering virtual programs and telephone programs. 漸進式重開部份實體活動。繼續提供網上活動並以電話與社員互動。

Before you arrive at the building, please see/verify above and <u>contact the appropriate program/service coordinator</u> for clarification and additional information. You may reach us through our general line at 416-502-2323. Carefirst Family Health Team can also be reached at 416-502-2029 (Scarborough) or 905-695-1133 (Richmond Hill).

在您到達服務中心前，請參閱以上內容，並聯絡相關的活動/服務統籌以獲取最新資訊。您可以通過我們的熱線 416-502-2323 聯繫我們；耆暉家庭醫療中心 416-502-2029（士嘉堡）或 905-695-1133（烈治文山）。